

PONTIFICIO CONSIGLIO
PER LA PROMOZIONE DELLA
NUOVA EVANGELIZZAZIONE



INCONTRARE DIO: È POSSIBILE ?
VIE DI NUOVA EVANGELIZZAZIONE

SUSSIDIO

19-21 settembre 2019

INCONTRARE DIO: È POSSIBILE?
VIE DI NUOVE EVANGELIZZAZIONE

SUSSIDIO

ROMA, 19-21 SETTEMBRE 2019
*Incontro internazionale
per i Centri accademici, Movimenti
e Associazioni di Nuova Evangelizzazione*

INCONTRARE DIO: È POSSIBILE? VIE DI NUOVA EVANGELIZZAZIONE

INCONTRO INTERNAZIONALE
PER I CENTRI ACCADEMICI,
MOVIMENTI E ASSOCIAZIONI
DI NUOVA EVANGELIZZAZIONE

19-21 settembre 2019
Aula Nuova del Sinodo - Città del Vaticano

PROGRAMMA

giovedì 19 settembre 2019

Ricerca di Dio, ateismo e desiderio della fede

15.00 Preghiera

15.15 Introduzione *Dio il vero problema dell'uomo*
(S.E.R. Mons. **Rino Fisichella**, Presidente del PCPNE)

16.00 Intervento *Dio davanti al senso della vita*
(**Antonio Polito**, giornalista)

16.45 Pausa

17.15 Intervento *C'è una via per uscire dall'ateismo?*
(Prof. Dott. **Jürgen Werbick**, teologo)

18.00 Conclusione

venerdì 20 settembre 2019

Indifferenza religiosa e nostalgia di Dio

9.00 Intervento *Tracce di Dio nella ricerca scientifica*
(Dott.ssa **Leah Libresco**, ricercatrice)

9.45 Intervento *Risvegliare la nostalgia di Dio*
(Rev. Prof. **Cesare Pagazzi**, teologo)

10.30 Pausa

11.00 Intervento *Il fenomeno dell'indifferenza religiosa:
cause e prospettive*
(Rev. Prof. **Luis Augusto Campos Flórez**, filosofo)

12.00 Workshop *Ateismo e indifferenza religiosa:
sfida o opportunità per la NE?*

13.00 Pausa

Per una cultura dell'incontro

15.00 Intervento *Il significato dell'incontro*
(Prof. **Vittorino Andreoli**, psichiatra)

15.45 Intervento *Evangelizzare nella società multiculturale*
(Dott. **Timo Aytaç Güzelmansur**, teologo)

16.30 Pausa

17.00 Intervento *Incontrare Dio oggi*
(Dott. **Juan Manuel Cotelo**, regista)

17.45 Workshop *Come rendere Dio "attraibile"*

sabato 21 settembre 2019

Convertirsi oggi?

8.30 Santa Messa
nella Basilica di San Pietro - Altare della Cattedra

9.30 Testimonianza *Dall'incredulità alla fede*
(Prof. **Paul Williams**, filosofo)

10.15 *Riflessioni in musica*

A seguire Udiienza col Santo Padre

**KNOWING GOD: IS IT POSSIBLE?
WAYS FOR A NEW EVANGELIZATION**

**INTERNATIONAL MEETING
FOR ACADEMIC CENTERS, MOVEMENTS AND
ASSOCIATIONS FOR THE NEW EVANGELIZATION**

19-21 September 2019
The New Synod Hall - Vatican City

PROGRAMME

Thursday, 19 September, 2019

The search for God, atheism, and the desire for faith

15.00 Prayer

15.15 Introduction *God the real problem of man*
(H. E. Most Rev. **Rino Fisichella**, President of the PCPNE)

16.00 Talk *God and the meaning of life*
(Mr. **Antonio Polito**, journalist)

16.45 Break

17.15 Talk *Is there a way out of atheism?*
(Prof. **Jürgen Werbick**, theologian)

18.00 Conclusion

Friday, 20 September, 2019

Religious indifference and the longing for God

- 9.00 Talk *Encountering God in Scientific Research?*
(Dr. **Leah Libresco**, researcher)
- 9.45 Talk *Awakening a longing for God*
(Rev. Prof. **Cesare Pagazzi**, theologian)
- 10.30 Break
- 11.00 Talk *The Phenomenon of Religious Indifference:
Causes and Responses*
(Msgr. Prof. **Luis Augusto Campos Flórez**, philosopher)
- 12.00 Workshop *Atheism and religious indifference:
challenges or opportunities for the New Evangelization?*
- 13.00 Break

Creating a culture of encounter

- 15.00 Talk *The value of the encounter*
(Prof. **Vittorino Andreoli**, psychiatrist)
- 15.45 Talk *Evangelizing in a multicultural society*
(Dr. **Timo Aytaç Güzelmansur**, theologian)
- 16.30 Break
- 17.00 Talk *Encountering God today*
(Dott. **Juan Manuel Cotelo**, film director)
- 17.45 Workshop *How to render God 'more appealing'*

Saturday, 21 September, 2019

Is conversion possible today?

- 8.30 Celebration of Holy Mass
in St. Peter's Basilica - Altar of the Cathedra
- 9.30 Testimony *From unbelief to the faith*
(Prof. **Paul Williams**, philosopher)
- 10.15 *Musical Catechesis*
- Following Audience with the Holy Father

**ENCONTRAR A DIOS ¿ES POSIBLE?
CAMINOS PARA UNA NUEVA EVANGELIZACIÓN**

**ENCUENTRO INTERNACIONAL
PARA CENTROS ACADÉMICOS,
MOVIMIENTOS Y ASOCIACIONES
PARA LA NUEVA EVANGELIZACIÓN**

19-21 de septiembre de 2019
Nueva Aula del Sínodo - Ciudad del Vaticano

PROGRAMA

Jueves, 19 de septiembre de 2019

La búsqueda de Dios, ateísmo y el deseo de la fe

15.00 Oración

15.15 Introducción *Dios, el verdadero problema del ser humano*
(S .E. Mons. **Rino Fisichella**, Presidente del PCPNE)

16.00 Ponencia *Dios y el sentido de la vida*
(Sr. **Antonio Polito**, periodista)

16.45 Pausa

17.15 Ponencia *¿Hay una salida fuera del ateísmo?*
(Prof. **Jürgen Werbick**, teólogo)

18.00 Conclusiones

Viernes, 20 de septiembre de 2019

La indiferencia religiosa y el anhelo de Dios

- 9.00 Ponencia *¿Se puede encontrar a Dios en la investigación científica?*
(Dra. **Leah Libresco**, investigadora)
- 9.45 Ponencia *Awakening a longing for God*
(Rev. Mons. Prof. **Cesare Pagazzi**, teólogo)
- 10.30 Pausa
- 11.00 Ponencia *El fenómeno de la indiferencia religiosa: causas y respuestas*
(Msgr. Prof. **Luis Augusto Campos Flórez**, filósofo)
- 12.00 Taller *El ateísmo y la indiferencia religiosa, retos u oportunidades para la Nueva Evangelización?*
- 13.00 Pausa

Creando una cultura del encuentro

- 15.00 Ponencia *El valor del encuentro*
(Prof. **Vittorino Andreoli**, siquiatra)
- 15.45 Ponencia *La evangelización en una sociedad multicultural*
(Dr. **Timo Aytac Güzelmansur**, teólogo)
- 16.30 Pausa
- 17.00 Ponencia *El encuentro con Dios, hoy*
(Sr. **Juan Manuel Cotelo**, director de cine)
- 17.45 Taller *Como anunciar a Dios de forma “más atrayente”*

Sábado, 21 de septiembre de 2019

¿En la actualidad es posible la conversión?

- 8.30 Santa Misa
en la Basílica de San Pedro - Altar de la Cátedra
- 9.30 Testimonio *De la incredulidad a la fe*
(Prof. **Paul Williams**, filósofo)
- 10.15 *Catequesis musical*
- Seguir Audiencia con el Santo Padre

Psalm 42 (41)

Like the deer that yearns
for running streams, so
my soul is yearning for
you, my God.

My soul is thirsting for
God, the God of my life;
when can I enter and see
the face of God?

My tears have become my
bread, by night, by day, as
I hear it said all the day
long: 'Where is your God?'

Salmo 41

Como busca la cierva
corrientes de agua, así mi
alma te busca a ti, Dios
mío;

tiene sed de Dios, del Dios
vivo: ¿cuándo entraré a
ver el rostro de Dios?

Las lágrimas son mi pan
noche y día, mientras
todo el día me repiten:
«¿Dónde está tu Dios?»

PREGHIERA INIZIALE

GIOVEDÌ 19 SETTEMBRE 2019

Il Celebrante:

Nel nome del Padre e del Figlio
e dello Spirito Santo.

℟. Amen.

La pace sia con voi.

℟. E con il tuo spirito.

Salmo 42 (41)

Si recita diviso in gruppi linguistici:

Come la cerva anela
ai corsi d'acqua,
così l'anima mia anela
a te, o Dio.

L'anima mia ha sete di Dio,
del Dio vivente:
quando verrò e vedrò
il volto di Dio?

Le lacrime sono il mio pane
giorno e notte,
mentre mi dicono sempre:
«Dov'è il tuo Dio?».

These things will I remember as I pour out my soul: how I would lead the rejoicing crowd into the house of God, amid cries of gladness and thanksgiving, the throng wild with joy.

Why are you cast down, my soul, why groan within me? Hope in God; I will praise him still, my saviour and my God.

My soul is cast down within me as I think of you, from the country of Jordan and Mount Hermon, from the Hill of Mizar.

Deep is calling on deep, in the roar of waters; your torrents and all your waves swept over me.

By day the Lord will send his loving kindness; by night I will sing to him, praise the God of my life.

I will say to God, my rock: 'Why have you forgotten me? Why do I go mourning oppressed by the foe?'

With cries that pierce me to the heart, my enemies revile me, saying to me all the day long: 'Where is your God?'

Recuerdo otros tiempos, y desahogo mi alma conmigo: cómo marchaba a la cabeza del grupo, hacia la casa de Dios, entre cantos de júbilo y alabanza, en el bullicio de la fiesta.

¿Por qué te acongojas, alma mía, por qué te me turbas? Espera en Dios, que volverás a alabarlo: «Salud de mi rostro, Dios mío.»

Cuando mi alma se acongoja, te recuerdo desde el Jordán y el Hermón y el Monte Menor.

Una sima grita a otra sima con voz de cascadas: tus torrentes y tus olas me han arrollado.

De día el Señor me hará misericordia, de noche cantaré la alabanza del Dios de mi vida.

Diré a Dios: «Roca mía, ¿por qué me olvidas? ¿Por qué voy andando, sombrío, hostigado por mi enemigo?»

Se me rompen los huesos por las burlas del adversario; todo el día me preguntan: «¿Dónde está tu Dios?»

Questo io ricordo e l'anima mia si strugge: avanzavo tra la folla, la precedevo fino alla casa di Dio, fra canti di gioia e di lode di una moltitudine in festa.

Perché ti rattristi, anima mia, perché ti agiti in me? Spera in Dio: ancora potrò lodarlo, lui, salvezza del mio volto e mio Dio.

In me si rattrista l'anima mia; perciò di te mi ricordo dalla terra del Giordano e dell'Ermon, dal monte Misar.

Un abisso chiama l'abisso al fragore delle tue cascate; tutti i tuoi flutti e le tue onde sopra di me sono passati.

Di giorno il Signore mi dona il suo amore e di notte il suo canto è con me, preghiera al Dio della mia vita.

Dirò a Dio: «Mia roccia! Perché mi hai dimenticato? Perché triste me ne vado, oppresso dal nemico?»

Mi insultano i miei avversari quando rompono le mie ossa, mentre mi dicono sempre: «Dov'è il tuo Dio?»

Why are you cast down,
my soul, why groan with-
in me? Hope in God; I will
praise him still, my sav-
iour and my God.

Glory be to the Father and
to the Son and to the Holy
Spirit.

As it was in the beginning,
is now, and ever shall be,
world without end.

Amen.

¿Por qué te acongojas,
alma mía, por qué te me-
turbas? , Espera en Dios,
que volverás a alabar-
lo: «Salud de mi rostro,
Dios mío.»

Gloria al Padre, y al Hijo,
y al Espíritu Santo.

Como era en el principio,
ahora y siempre, por los
siglos de los siglos..

Amén.

Perché ti rattristi, anima mia,
perché ti agiti in me?
Spera in Dio: ancora potrò lodarlo,
lui, salvezza del mio volto e mio Dio.

Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, ora e sempre,
nei secoli dei secoli.

Amen.

Il Celebrante:

Preghiamo.

O Dio, che nella potenza dello Spirito Santo
hai mandato il tuo Verbo ad illuminare le genti,
fa' che, tenendo gli occhi fissi su di lui,
viviamo sempre uniti nel Suo amore.

Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

℟. Amen.

Psalm 138 (137)

I thank you, Lord, with all my heart: you have heard the words of my mouth. In the presence of the angels I will bless you. I will adore before your holy temple.

I thank you for your faithfulness and love, which excel all we ever knew of you.

Salmo 137

Te doy gracias, Señor, de todo corazón; delante de los ángeles tañeré para ti, me postraré hacia tu santuario,

daré gracias a tu nombre: por tu misericordia y tu lealtad, porque tu promesa supera a tu fama;

PREGHIERA INIZIALE

VENERDÌ 20 SETTEMBRE 2019

Il Celebrante:

Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo.

℟. Amen.

La pace sia con voi.

℟. E con il tuo spirito.

Salmo 138 (137)

Si recita diviso in gruppi linguistici:

Ti rendo grazie, Signore, con tutto il cuore: hai ascoltato le parole della mia bocca. Non agli dèi, ma a te voglio cantare, mi prostro verso il tuo tempio santo.

Rendo grazie al tuo nome per il tuo amore e la tua fedeltà: hai reso la tua promessa più grande del tuo nome.

On the day I called, you answered; you increased the strength of my soul.

All earth's kings shall thank you when they hear the words of your mouth.

They shall sing of the Lord's ways: 'How great is the glory of the Lord!'

The Lord is high yet he looks on the lowly and the haughty he knows from afar.

Though I walk in the midst of affliction you give me life and frustrate my foes. You stretch out your hand and save me, your hand will do all things for me.

Your love, O Lord, is eternal, discard not the work of your hands.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.

Amen.

cuando te invoqué, me escuchaste, acreciste el valor en mi alma.

Que te den gracias, Señor, los reyes de la tierra, al escuchar el oráculo de tu boca;

canten los caminos del Señor, porque la gloria del Señor es grande.

El Señor es sublime, se fija en el humilde, y de lejos conoce al soberbio.

Cuando camino entre peligros, me conservas la vida; extiendes tu brazo contra la ira de mi enemigo, y tu derecha me salva.

El Señor completará sus favores conmigo: Señor, tu misericordia es eterna, no abandones la obra de tus manos.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.

Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Amén.

Nel giorno in cui ti ho invocato, mi hai risposto, hai accresciuto in me la forza.

Ti renderanno grazie, Signore, tutti i re della terra, quando ascolteranno le parole della tua bocca.

Canteranno le vie del Signore: grande è la gloria del Signore!

Perché eccelso è il Signore, ma guarda verso l'umile; il superbo invece lo riconosce da lontano.

Se cammino in mezzo al pericolo, tu mi ridoni vita; contro la collera dei miei avversari stendi la tua mano e la tua destra mi salva.

Il Signore farà tutto per me. Signore, il tuo amore è per sempre: non abbandonare l'opera delle tue mani.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.

Come era nel principio, ora e sempre, nei secoli dei secoli.

Amen.

Il Celebrante:

Preghiamo.

O Dio,
tu vuoi che tutti gli uomini giungano alla conoscenza della verità;
illumina, con la tua grazia, il cammino di tutte le persone,
che ti cercano con cuore sincero.

Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

R. Amen.

CELEBRAZIONE EUCARISTICA

San Matteo apostolo ed evangelista

FESTA

SABATO 21 SETTEMBRE 2019

RITI DI INTRODUZIONE

Canto d'ingresso

I CIELI NARRANO

La schola e l'assemblea:

Cfr. Sal 18, 2

R. I cie - li nar - ra - no la glo - ria di Di - o, e il
fir - ma - men - to an - nun - zia l'o - pe - ra su - a. Al -
le - lu - ia, al - le - lu - ia, al -
le - lu - ia, al - le - lu - ia.

La schola:

1. Il giorno al giorno ne affida il messaggio,
la notte alla notte ne trasmette notizia,
non è linguaggio, non sono parole,
di cui non si oda il suono. *R.*

2. Là pose una tenda per il sole che sorge
e come uno sposo dalla stanza nuziale
esulta come un prode che corre
con gioia la sua strada. *R.*

3. Lui sorge dall'ultimo estremo del cielo
e la sua corsa l'altro estremo raggiunge.
Nessuna delle creature potrà
mai sottrarsi al suo calore. *R.*

4. La legge di Dio rinfranca l'anima mia,
la testimonianza del Signore è verace,
gioisce il cuore ai suoi giusti precetti
che danno la luce agli occhi. *R.*

Il Celebrante:

Nel nome del Padre e del Figlio
e dello Spirito Santo.

R. Amen.

La pace sia con voi.

R. E con il tuo spirito.

Cfr. Sal 18, 3-9

Atto penitenziale

Il Celebrante:

Fratelli e sorelle,
la vostra ricerca della Verità
vi ha condotto all'altare del Signore
per ascoltare la sua Parola
e celebrare i divini misteri della nostra salvezza.
All'inizio di questa celebrazione chiediamo perdono
per le mancanze della nostra testimonianza
di fronte al mondo.

Pausa di silenzio.

Il Celebrante e l'assemblea:

Confesso a Dio onnipotente e a voi, fratelli,
che ho molto peccato
in pensieri, parole, opere e omissioni,
per mia colpa, mia colpa, mia grandissima colpa.
E supplico la beata sempre vergine Maria,
gli angeli, i santi e voi, fratelli,
di pregare per me il Signore Dio nostro.

Il Celebrante:

Dio onnipotente abbia misericordia di noi,
perdoni i nostri peccati
e ci conduca alla vita eterna.

R. Amen.

Kyrie
(De angelis)

La schola:

V 
Ky- ri- e, e- le- i- son.

L'assemblea:

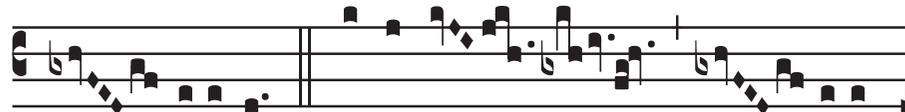
La schola:


Ky- ri- e, e- le- i- son. Christe,

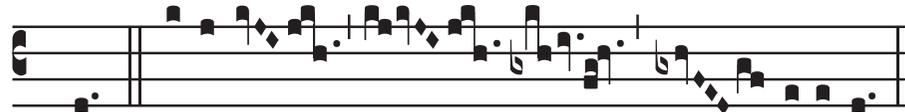
L'assemblea:


e- le- i- son. Christe,

La schola:


e- le- i- son. Ky- ri- e, e- le- i-

L'assemblea:


son. Ky- ri- e, e- le- i- son.

Gloria
(De angelis)

Il Celebrante:

La schola:

V 
Glo-ri- a in excel- sis De- o et in terra

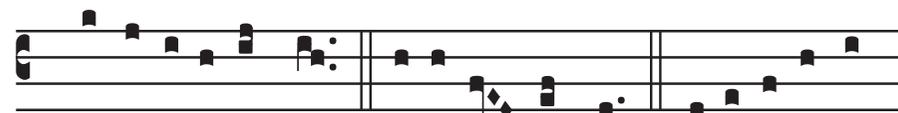
L'assemblea:


pax homi- nibus bonæ vo- lun- ta- tis. Lau- da- mus te,

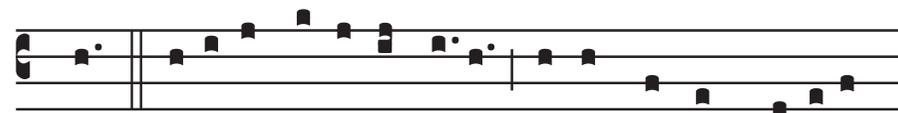
La schola:

L'assemblea:

La schola:


be- ne- di- ci- mus te, ado- ra- mus te, glo- ri- fi- ca- mus

L'assemblea:


te, gra- ti- as a- gi- mus ti- bi pro- pter ma- gnam glo- ri- am

La schola:


tu- am, Do- mi- ne De- us, Rex cæ- les- tis, De- us Pa- ter

L'assemblea:

omni-po-tens. Do-mi-ne Fi-li u-ni-ge-ni-te, Ie-su

La schola:

Chris-te, Do-mi-ne De-us, Agnus De-i, Fi-li-us

L'assemblea:

Pa-tris, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di, mi-se-re-re

La schola:

no-bis; qui tol-lis pec-ca-ta mundi, sus-ci-pe de-pre-ca-

L'assemblea:

ti-o-nem nos-tram. Qui se-des ad dex-te-ram Pa-tris,

La schola:

mi-se-re-re no-bis. Quo-ni-am tu so-lus Sanctus,

L'assemblea: *La schola:*

tu so-lus Do-mi-nus, tu so-lus Al-tis-si-mus, Ie-su

L'assemblea:

Chris-te, cum Sancto Spi-ri-tu: in glo-ri-a De-i

La schola e l'assemblea:

Pa-tris. A-men.

Colletta

Il Celebrante:

Preghiamo.

O Dio, che nel disegno della tua misericordia,
hai scelto Matteo il pubblicano
e lo hai costituito apostolo del Vangelo,
concedi anche a noi,
per il suo esempio e la sua intercessione,
di corrispondere alla vocazione cristiana
e di seguirti fedelmente
in tutti i giorni della nostra vita.

Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

℟. Amen.

LITURGIA DELLA PAROLA

Prima lettura

*Cristo ha dato ad alcuni di essere apostoli,
ad altri di essere evangelisti.*

A reading from the letter of Saint Paul to the Ephesians

Dalla lettera di san Paolo apostolo agli Efesini 4, 1-7. 11-13

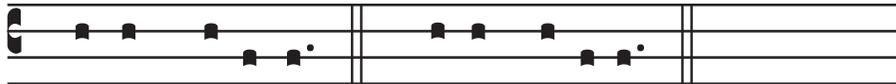
I, the prisoner in the Lord, implore you to lead a life worthy of your vocation. Bear with one another charitably, in complete selflessness, gentleness and patience. Do all you can to preserve the unity of the Spirit by the peace that binds you together. There is one Body, one Spirit, just as you were all called into one and the same hope when you were called. There is one Lord, one faith, one baptism, and one God who is Father of all, over all, through all and within all.

Fratelli, io, prigioniero a motivo del Signore, vi esorto: comportatevi in maniera degna della chiamata che avete ricevuto, con ogni umiltà, dolcezza e magnanimità, sopportandovi a vicenda nell'amore, avendo a cuore di conservare l'unità dello spirito per mezzo del vincolo della pace.

Un solo corpo e un solo spirito, come una sola è la speranza alla quale siete stati chiamati, quella della vostra vocazione; un solo Signore, una sola fede, un solo battesimo. Un solo Dio e Padre di tutti, che è al di sopra di tutti, opera per mezzo di tutti ed è presente in tutti.

Each one of us, however, has been given his own share of grace, given as Christ allotted it. To some, his gift was that they should be apostles; to some, prophets; to some, evangelists; to some, pastors and teachers; so that the saints together make a unity in the work of service, building up the body of Christ. In this way we are all to come to unity in our faith and in our knowledge of the Son of God, until we become the perfect Man, fully mature with the fullness of Christ himself.

A ciascuno di noi, tuttavia, è stata data la grazia secondo la misura del dono di Cristo. Ed egli ha dato ad alcuni di essere apostoli, ad altri di essere profeti, ad altri ancora di essere evangelisti, ad altri di essere pastori e maestri, per preparare i fratelli a compiere il ministero, allo scopo di edificare il corpo di Cristo, finché arriviamo tutti all'unità della fede e della conoscenza del Figlio di Dio, fino all'uomo perfetto, fino a raggiungere la misura della pienezza di Cristo.



Verbum Domi-ni. **R.** De- o gra-ti- as.

Salmo responsoriale

Il salmista:

Dal Salmo 18

A toda la tierra alcanza su pregón.

Per tutta la terra si diffonde il loro annuncio.

L'assemblea ripete: A toda la tierra alcanza su pregón.

1. El cielo proclama la gloria de Dios,
el firmamento pregon a la obra de sus manos:
el día al día le pasa el mensaje,
la noche a la noche se lo susurra. **R.**

I cieli narrano la gloria di Dio, l'opera delle sue mani annuncia il firmamento. Il giorno al giorno ne affida il racconto e la notte alla notte ne trasmette notizia.

2. Sin que hablen, sin que pronuncien,
sin que resuene su voz,
a toda la tierra alcanza su pregón
y hasta los limites del orbe su lenguaje. **R.**

Senza linguaggio, senza parole, senza che si oda la loro voce, per tutta la terra si diffonde il loro annuncio e ai confini del mondo il loro messaggio.

Canto al Vangelo

La schola e l'assemblea:

VI



Alle-lu-ia, alle-lu-ia, alle-lu-ia.

La schola:

Noi ti lodiamo, Dio, ti proclamiamo Signore;
ti acclama il coro degli apostoli.

L'assemblea: Alleluia, alleluia, alleluia.

Vangelo

*Non sono venuto a chiamare i giusti,
ma i peccatori.*

Il diacono:

Dominus vobiscum.

Il Signore sia con voi.

℟. Et cum spiritu tuo.

E con il tuo spirito.

✠ Lectio sancti Evangelii
secundum Mattæum.

*Dal Vangelo
secondo Matteo 9, 9-13*

℟. Gloria tibi, Domine.

Gloria a te, o Signore.

In quel tempo, mentre andava via, Gesù, vide un uomo, chiamato Matteo, seduto al banco delle imposte, e gli disse: «Seguimi». Ed egli si alzò e lo seguì.

Mentre sedeva a tavola nella casa, sopraggiunsero molti pubblicani e peccatori e se ne stavano a tavola con Gesù e con i suoi discepoli. Vedendo ciò, i farisei dicevano ai suoi discepoli: «Come mai il vostro maestro mangia insieme ai pubblicani e ai peccatori?».

Udito questo, disse: «Non sono i sani che hanno bisogno del medico, ma i malati. Andate a imparare che cosa vuol dire: “Misericordia io voglio e non sacrifici”. Io non sono venuto infatti a chiamare i giusti, ma i peccatori».



Verbum Domini. ℟. Laus tibi, Christe.

Omelia

Silenzio per la riflessione personale.

Preghiera universale

Il Celebrante:

Fratelli e sorelle,
siamo nati per conoscere, amare e seguire il Signore.
Solo la fedeltà a questa fondamentale vocazione può darci la pace.
Preghiamo per essere degni della nostra chiamata.

Il lettore:

Preghiamo insieme e diciamo: Ascoltaci, o Signore.

℟. Ascoltaci, o Signore.

1. Per la Chiesa,
perché annunciando fedelmente la Parola di Dio,
diventi sempre più strumento della sua benedizione
per il mondo intero, preghiamo:

℟. Ascoltaci, o Signore.

2. Per il Papa, i Vescovi, i Presbiteri e i Diaconi,
perché nell'esercizio del loro ministero
trasmettano integro il deposito della fede, preghiamo:

℟. Ascoltaci, o Signore.

3. Per il nostro mondo lacerato dalla violenza e dall'odio,
perché le persone che soffrono a causa della guerra
sperimentino il Regno di giustizia e di pace, preghiamo:

℟. Ascoltaci, o Signore.

4. Per i laici impegnati a vario modo nella vita pastorale,
perché siano esempio di conversione
e di fede per tutti, preghiamo:

℟. Ascoltaci, o Signore.

5. Per noi, qui presenti,
perché sappiamo aiutare il prossimo
a riconoscere nel cammino della propria vita
il compiersi del progetto di Dio, preghiamo:

℟. Ascoltaci, o Signore.

Il Celebrante:

O Dio, che nella conversione dell'Apostolo Matteo
ci assicuri la tua misericordia,
fa' che ascoltiamo sempre la voce del tuo Figlio
e camminiamo lietamente sulle sue orme.
Egli vive e regna nei secoli dei secoli.

℟. Amen.

LITURGIA EUCARISTICA

Alcuni fedeli portano al Celebrante le offerte per il sacrificio.

Canto di offertorio

UN CUOR SOLO

La schola e l'assemblea:



℞. Un cuor so - lo e u - n'a - ni - ma so - la



per la tua glo - ria, o Si - gno - re, por - te - re - mo al



mon - do la pa - ce e la gio - ia del tuo A - mo - re.

La schola:

Cfr. Ef 4, 3-6

1. Un solo corpo e un solo spirito
come una sola è la speranza;
un solo Signore, una sola fede,
un solo battesimo. ℞.
2. Conservate l'unità dello spirito
attraverso il vincolo di pace.
Un solo Dio e Padre, che è presente
e opera in tutti. ℞.

Il Celebrante:

Pregate, fratelli e sorelle,
perché il sacrificio della Chiesa,
in questa sosta che la rinfranca
nel suo cammino verso la patria,
sia gradito a Dio Padre onnipotente.

℞. Il Signore riceva dalle tue mani questo sacrificio
a lode e gloria del suo nome,
per il bene nostro e di tutta la sua santa Chiesa.

Sulle offerte

Il Celebrante:

Veniamo a te, Signore, con offerte e preghiere,
celebrando la memoria di san Matteo;
guarda benigno la tua Chiesa e custodiscila nella fede,
che gli Apostoli hanno propagato
con l'annuncio del Vangelo.
Per Cristo nostro Signore

℞. Amen.

PREGHIERA EUCARISTICA

Prefazio

La Chiesa fondata sugli Apostoli e sulla loro testimonianza

Il Celebrante:

Il Signore sia con voi.

℞. E con il tuo spirito.

In alto i nostri cuori.

℞. Sono rivolti al Signore.

Rendiamo grazie al Signore, nostro Dio.

℞. È cosa buona e giusta.

È veramente cosa buona e giusta,
nostro dovere e fonte di salvezza,
rendere grazie sempre e in ogni luogo
a te, Signore, Padre Santo, Dio onnipotente ed eterno,
per Cristo nostro Signore.

Tu hai stabilito la tua Chiesa
sul fondamento degli Apostoli,
perché sia, attraverso i secoli,
segno visibile della tua santità,
e in nome tuo trasmetta agli uomini
la verità che sono via al cielo.

Per questo mistero di salvezza,
uniti a tutti gli angeli,
proclamiamo nel canto la tua gloria.

Sanctus
(De angelis)

VI

La schola: L'assemblea:

Sanc- tus, Sanctus, Sanc- tus Do-

La schola:

mi- nus De- us Sa- ba- oth. Ple-ni sunt

L'assemblea:

cæ- li et ter- ra glo- ri- a tu- a. Ho-sanna in

La schola:

excel- sis. Bene-dic- tus qui ve- nit in nomi-

L'assemblea:

ne Do- mi-ni. Ho- san- na in excel- sis.

Preghiera eucaristica III

Il Celebrante:

Padre veramente santo,
a te la lode da ogni creatura.

Per mezzo di Gesù Cristo,
tuo Figlio e nostro Signore,
nella potenza dello Spirito Santo
fai vivere e santifichi l'universo,
e continui a radunare intorno a te un popolo,
che da un confine all'altro della terra
offra al tuo nome il sacrificio perfetto.

Il Celebrante e i concelebranti:

Ora ti preghiamo umilmente:
manda il tuo Spirito
a santificare i doni che ti offriamo,
perché diventino il corpo e ✠ il sangue
di Gesù Cristo, tuo Figlio e nostro Signore,
che ci ha comandato
di celebrare questi misteri.

Nella notte in cui fu tradito,
egli prese il pane,
ti rese grazie con la preghiera di benedizione,
lo spezzò, lo diede ai suoi discepoli, e disse:

Prendete, e mangiatene tutti:
questo è il mio Corpo
offerto in sacrificio per voi.

Il Celebrante presenta al popolo l'ostia consacrata e genuflette in adorazione.

Dopo la cena, allo stesso modo,
prese il calice,
ti rese grazie con la preghiera di benedizione,
lo diede ai suoi discepoli, e disse:

Prendete, e bevete tutti:
questo è il calice del mio Sangue
per la nuova ed eterna alleanza,
versato per voi e per tutti
in remissione dei peccati.

Fate questo in memoria di me.

Il Celebrante presenta al popolo il calice e genuflette in adorazione.

Il Celebrante:

Mistero della fede.

La schola e l'assemblea:

An-nun-zia-mo la tua mor-te, Si-gno-re, pro-cla-
mia-mo la tua ri-sur-re-zio-ne, nel-l'at-
te-sa del-la tua ve-nu-ta.

Il Celebrante e i concelebranti:

Celebrando il memoriale del tuo Figlio,
morto per la nostra salvezza,
gloriosamente risorto e asceso al cielo,
nell'attesa della sua venuta
ti offriamo, Padre, in rendimento di grazie
questo sacrificio vivo e santo.

Guarda con amore
e riconosci nell'offerta della tua Chiesa,
la vittima immolata per la nostra redenzione;
e a noi, che ci nutriamo del corpo e sangue del tuo Figlio,
dona la pienezza dello Spirito Santo
perché diventiamo in Cristo
un solo corpo e un solo spirito.

Un concelebrante:

Egli faccia di noi un sacrificio perenne a te gradito,
perché possiamo ottenere il regno promesso
insieme con i tuoi eletti:
con la beata Maria, Vergine e Madre di Dio,
con san Giuseppe, suo sposo,
con i tuoi santi apostoli, San Matteo,
i gloriosi martiri
e tutti i santi,
nostri intercessori presso di te.

Un altro concelebrente:

Per questo sacrificio di riconciliazione
dona, Padre, pace e salvezza al mondo intero.
Conferma nella fede e nell'amore
la tua Chiesa pellegrina sulla terra:
il tuo servo e nostro Papa Francesco,
il collegio episcopale,
tutto il clero
e il popolo che tu hai redento.

Ascolta la preghiera di questa famiglia,
che hai convocato alla tua presenza.
Ricongiungi a te, Padre misericordioso,
tutti i tuoi figli ovunque dispersi.

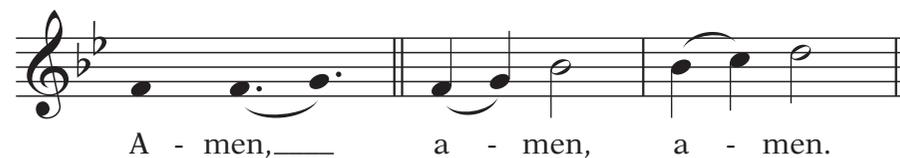
Accogli nel tuo regno i nostri fratelli defunti
e tutti i giusti che, in pace con te,
hanno lasciato questo mondo;
concedi anche a noi di ritrovarci insieme
a godere per sempre della tua gloria,
in Cristo, nostro Signore,
per mezzo del quale tu, o Dio,
doni al mondo ogni bene.

Il Celebrante e i concelebrenti:



Per Cristo, con Cristo e in Cristo, a te, Di- o
Padre onni-po- tente, nell'u-ni- tà dello Spi- ri- to
Santo, ogni o- no- re e glo- ria per tutti i se-
co- li dei se- co- li.

L'assemblea:



A - men, — a - men, a - men.

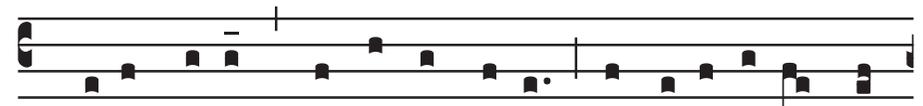
RITI DI COMUNIONE

Il Celebrante:

Præceptis salutaribus moniti,
et divina institutione formati,
audemus dicere:

Obbedienti alla parola del Salvatore e formati al suo divino insegnamento, osiamo dire:

Il Celebrante e l'assemblea:



Pa-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-ce-tur no-



men tu-um; adve-ni-at regnum tu-um; fi-at vo-lun-



tas tu-a, sic-ut in cæ-lo, et in terra. Pa-nem



nostrum co-ti-di-a-num da no-bis ho-di-e; et di-



mitte no-bis de-bi-ta nostra, sic-ut et nos dimit-

timus de-bi-to-ri-bus nostris; et ne nos indu-cas in
 tenta-ti- o- nem; sed li-be-ra nos a ma- lo.

Il Celebrante:

Liberaci, o Signore, da tutti i mali,
 concedi la pace ai nostri giorni,
 e con l'aiuto della tua misericordia
 vivremo sempre liberi dal peccato
 e sicuri da ogni turbamento,
 nell'attesa che si compia la beata speranza
 e venga il nostro Salvatore Gesù Cristo.

L'assemblea:

Tu - o è il re - gno, tu - a la po - ten - za
 e la glo - ria nei se - co - li.

Il Celebrante:

Signore Gesù Cristo,
 che hai detto ai tuoi apostoli:
 «Vi lascio la pace, vi do la mia pace»,
 non guardare ai nostri peccati,
 ma alla fede della tua Chiesa,
 e donale unità e pace
 secondo la tua volontà.
 Tu che vivi e regni nei secoli dei secoli.

R. Amen.

Il Celebrante:

La pace del Signore sia sempre con voi.

R. E con il tuo spirito.

Il diacono:

Scambiatevi il dono della pace.

I presenti si scambiano un gesto di pace.

Il Celebrante spezza l'ostia consacrata.

Agnus Dei
(De angelis)

La schola:

VI



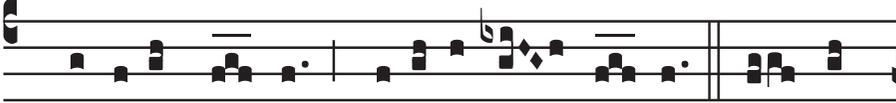
A- gnus De- i, * qui tol-lis pec-ca-ta mun- di:

L'assemblea: *La schola:*



mi-se-re-re no- bis. Agnus De- i, * qui tol-lis

L'assemblea: *La schola:*

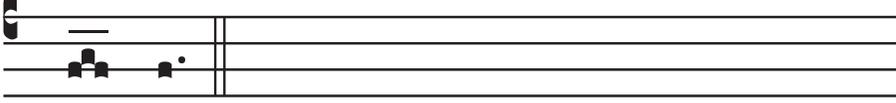


pec-ca-ta mun- di: mi-se-re-re no- bis. A- gnus

L'assemblea:



De- i, * qui tol-lis pec-ca-ta mun- di: dona no- bis



pa- cem.

Il Celebrante:

Beati gli invitati alla Cena del Signore.
Ecco l'Agnello di Dio,
che toglie i peccati del mondo.

Il Celebrante e l'assemblea:

O Signore, non sono degno
di partecipare alla tua mensa:
ma di' soltanto una parola
e io sarò salvato.

Canti di comunione

ANDATE IN TUTTO IL MONDO

La schola: *Cfr. Mc 16, 15*



R. An - da - te in tut - to il mon-do, an-nun-



zia - te il Van-ge - lo a tut-te le gen - ti.

La schola:

Cfr. Sal 97, 1-4

1. Cantate al Signore un canto nuovo.
Cantate al Signore da tutta la terra.
Cantate al Signore e benedite il suo nome.
Annunziate di giorno in giorno la sua salvezza. *R.*

2. Gli ha dato vittoria la sua destra
e il suo braccio santo.
Egli si è ricordato del suo amore,
della sua fedeltà alla casa d'Israele. **R.**

3. Tutti i confini della terra hanno visto
la salvezza del Signore.
Acclami al Signore tutta la terra,
gridate, esultate, con canti di gioia! **R.**

ANIMA CHRISTI

La schola e l'assemblea:



R. A - ni-ma Chris-ti, sanc-ti - fi - ca me. Cor-pus Chris-ti,



sal - va me. San-guis Chris-ti, in - e - bri-a me.



A - qua la - te-ris Chris - ti, la - va me.

Anima di Cristo, santificami.

Corpo di Cristo, salvami.

Sangue di Cristo, inebriami.

Acqua del costato di Cristo, lavami.

La schola:

1. Passio Christi, conforta me,
O bone Iesu, exaudi me.
Intra tua vulnera absconde me. **R.**

2. Ne permittas a te me separari.
Ab hoste maligno defende me.
In hora mortis meæ voca me. **R.**

3. Et iube me venire ad te,
ut cum Sanctis tuis laudem te
per infinita sæcula sæculorum.
Amen. **R.**

Passione di Cristo, confortami. O buon Gesù, esaudiscimi. Dentro le tue ferite nascondimi.

Non permettere che io mi separi da te. Dal nemico maligno difendimi. Nell'ora della mia morte chiamami.

Comandami di venire a te, perche con i tuoi santi io ti lodi nei secoli dei secoli. Amen.

Silenzio per la preghiera personale.

Dopo la comunione

Il Celebrante:

Preghiamo.

O Padre, tu ci fai rivivere nell'Eucaristia
l'esperienza gioiosa di san Matteo,
che accolse come ospite il nostro Salvatore;
fa' che possiamo sempre recuperare le nostre energie
alla mensa di colui che è venuto a chiamare a salvezza
non i giusti, ma i peccatori,
Gesù Cristo, nostro Signore.
Egli vive e regna nei secoli dei secoli.

℟. Amen.

RITI DI CONCLUSIONE

Il Celebrante:

Il Signore sia con voi.

℟. E con il tuo spirito.

Sia benedetto il nome del Signore.

℟. Ora e sempre.

Il nostro aiuto è nel nome del Signore.

℟. Egli ha fatto cielo e terra.

Vi benedica Dio onnipotente,
Padre ✠ e Figlio ✠ e Spirito ✠ Santo.

℟. Amen.

Il diacono:

Ite, missa est.



℟. De- o gra- ti- as.

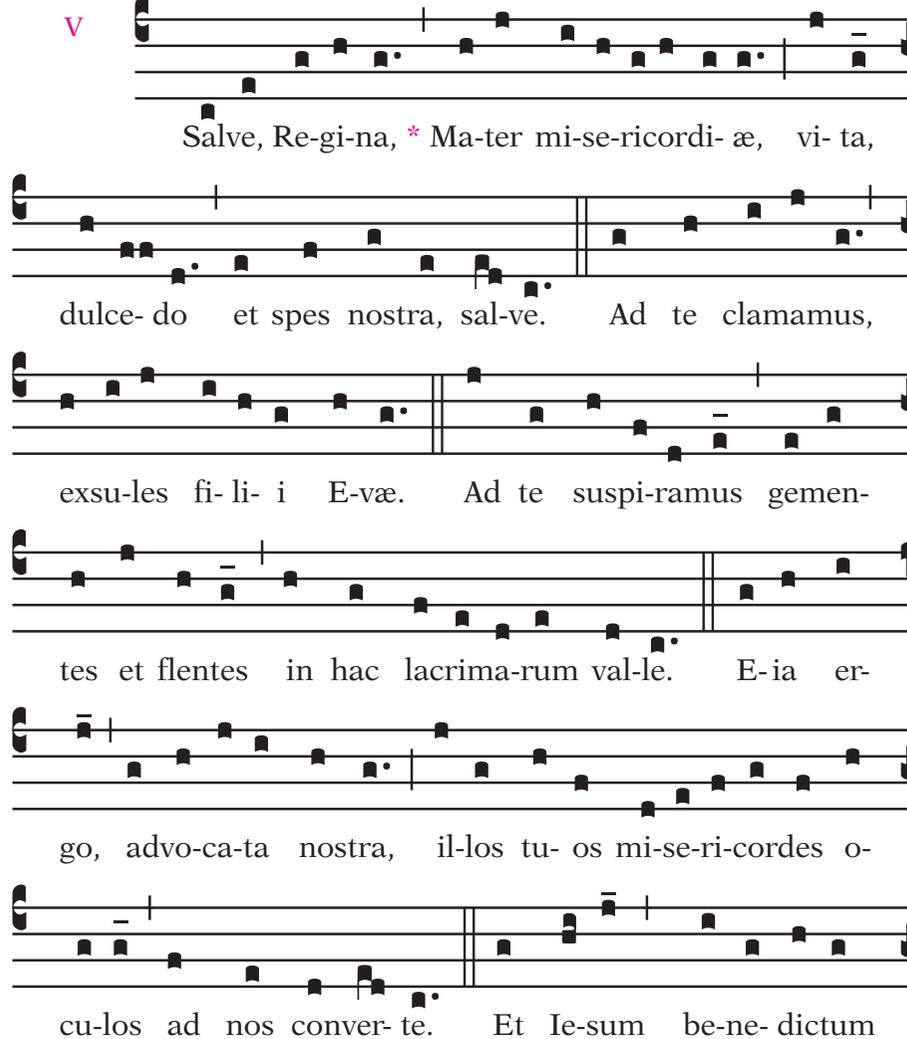
*La Messa è finita: andate in pace.
Rendiamo grazie a Dio.*

Canti finali

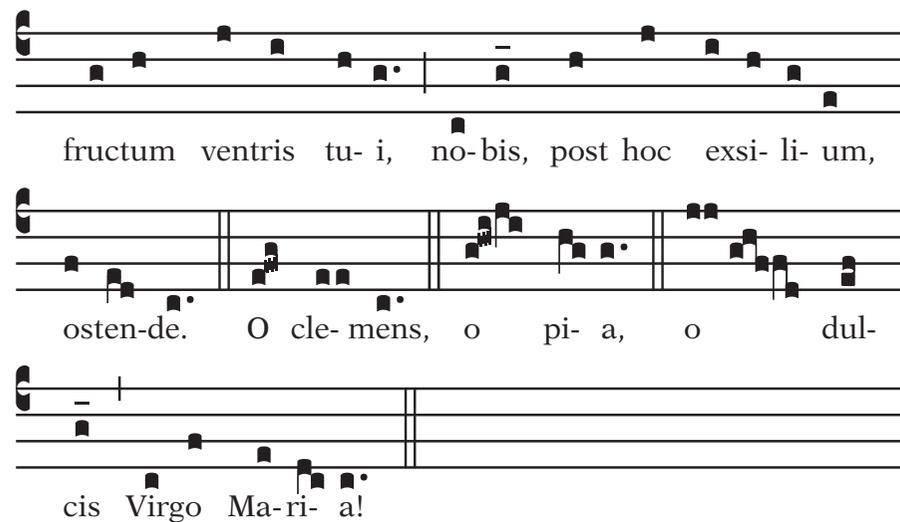
SALVE, REGINA

La schola e l'assemblea:

V



Salve, Re-gi-na, * Ma-ter mi-se-ricordi-æ, vi-ta,
dulce-do et spes nostra, sal-ve. Ad te clamamus,
exsu-les fi-li-i E-væ. Ad te suspi-ramus gemen-
tes et flentes in hac lacrima-rum val-le. E-ia er-
go, advo-ca-ta nostra, il-lo-s tu-os mi-se-ri-cordes o-
cu-los ad nos con-ver-te. Et Ie-sum be-ne-dictum



fructum ventris tu-i, no-bis, post hoc exsi-li-um,
osten-de. O cle-mens, o pi-a, o dul-
cis Virgo Ma-ri-a!

*Salve, Regina, madre di misericordia,
vita, dolcezza e speranza nostra, salve.
A te ricorriamo, esuli figli di Eva;
a te sospiriamo, gementi e piangenti
in questa valle di lacrime.
Orsù dunque, avvocata nostra,
rivolgi a noi gli occhi tuoi misericordiosi.
E mostraci, dopo questo esilio, Gesù,
il frutto benedetto del tuo seno.
O clemente, o pia, o dolce vergine Maria.*

TI SEGUIRÒ

La schola e l'assemblea:



℞. Ti se - gui - rò, ti se - gui - rò, o Si - gno - re,



e nel - la tu - a stra - da cam - mi - ne - rò.

La schola:

1. Ti seguirò nella via dell'amore,
e donerò al mondo la vita. ℞.

2. Ti seguirò nella via del dolore,
e la tua Croce ci salverà. ℞.

3. Ti seguirò nella via della gioia,
e la tua luce ci guiderà. ℞.